

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 10C/222/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113224937  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Káčerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2015:1113224937.6

## Rozhodnutie

Okresný súd Bratislava I pred sudkyňou JUDr. Danou Káčerovou v právnej veci navrhovateľa: Q. Q. V. X B., D. D. S. L., XX-XX, Xst V., V. XXX, R., XXXX, L., Q., zastúpeného: BBH advokátska kancelária, s.r.o., so sídlom Gorkého č. 3, 811 01 Bratislava proti odporcovi: N. Ž., L. X.X.XXXX, J. L. XXX/XX, XXX XX Bratislava, X. M.: E. C., G. Okresného D. Bratislava W., D. D. L. J. T. Č..X, XXX XX Bratislava o zaplatenie sumy 1 727,02 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.727,02 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 1.727,02 € od 19.07.2013 do zaplatenia, nahradiť trovy konania titulom zaplateného súdneho poplatku v sume 103,50 € na bankový účet navrhovateľa vedený v UniCredit bank Slovakia, a.s. na číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 248,41 € titulom trov právneho zastúpenia na číslo účtu právneho zástupcu navrhovateľa vedeného v Tatra banke, a.s. na číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným súdu dňa 22.7.2013 žiadal, aby súd zaviazal žalovaného odporcu na zaplatenie sumy 1 727,02 € s príslušenstvom na tom skutkovom základe, že odporca s právnym predchodcom navrhovateľa VÚB bankou, a.s. ako pôvodným veriteľom uzavrel Zmluvu č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX /ďalej Zmluva v príslušnom gramatickom tvare/, na základe ktorej sa pôvodný veriteľ zaviazal odporcovi ako dlžníkovi poskytnúť spotrebný úver vo výške 1 892,05 € / 57 000,- Sk /. Úver bol odporcovi poskytnutý dňa 26.11.2007 bezhotovostným prevodom na účet odporcu. Odporca si však svoj zmluvný záväzok splatiť úver v dohodnutom termíne v prospech pôvodného veriteľa riadne a včas nespĺnil. Pôvodný veriteľ vyzval odporcu na splnenie si neuhradenej splatnej splátky, v ktorej pôvodný veriteľ odporcu upozornil na možnosť vyhlásenia predčasného splatenia úveru. Ku dňu 14.5.2013 pôvodný veriteľ evidoval voči odporcovi pohľadávku vo výške 3 120,04 €. Navrhovateľ, ktorému bola pohľadávka v zmysle Zmluvy o postúpení pohľadávky postúpená si návrhom uplatnil z dôvodu hospodárnosti a efektívnosti konania, ako aj s ohľadom na dispozičné právo len nárok na zaplatenie sumy 1 727,02 € titulom istiny spolu so zákonným úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne od 19.7.2013 do zaplatenia. Navrhovateľ si zároveň v prípade úspechu uplatnil nárok na náhradu trov konania.

Súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel vydaním platobného rozkazu č.k. 15 Ro 206/2013-53 dňa 27.9.2013.

Platobný rozkaz č.k. 15 Ro 206/2013-53 dňa 27.9.2013 bol unesením súdu č. k. 10C 222/2013-63 zo dňa 4.12.2013 zrušený s poukazom na ustanovenie § 173, ods. 2 O.s.p, nakoľko sa platobný rozkaz nepodarilo žalovanému odporcovi doručiť a náhradné doručenie je vylúčené.

Súd uznesením č. k. 10C 22/2013-64 zo dňa 4.12.2013 odporcovi ustanovil opatrovníka, nakoľko sa súdu pobyt odporcu po vyčerpaní všetkých zákonných možností nepodarilo zistiť.

Súd vychádzal pri rozhodovaní zo skutkového stavu zisteného vykonaným dokazovaním, oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov založených v spise, pričom prihliadol na ďalší obsah spisového materiálu ( § 120 ods. 1 O.s.p. ). Navrhovateľ vo svojom návrhu bol povinný v zmysle ust. § 79 ods. 1 O.s.p. pravdivo opísať rozhodujúce skutočnosti a označiť dôkazy, ktorých sa dovolával a ďalej prispieť k dosiahnutiu účelu konania pravdivým a úplným opísaním potrebných skutočností a označením dôkazných prostriedkov v zmysle ust. § 101 ods. 1 O.s.p.. Súd vec prejednal v intenciách tvrdení uvádzanými navrhovateľom v návrhu, ktorými odôvodňoval svoj žalobný návrh a prednesov na pojednávaní. Navrhovateľ svoju neprítomnosť na pojednávaní konanom dňa 16.3.2015 ospravedlnil, žiadal, aby súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti. Opatrovník odporcu sa na pojednávanie taktiež nedostavil.

Navrhovateľ svoju aktívnu vecnú legitimitáciu v konaní preukázal predložením Zmluvy o postúpení pohľadávok, ktorú uzavrel s veriteľom odporcu VÚB bankou, a.s. dňa 14.8.2012.

Z obsahu listinných dôkazov mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa s odporcom uzavrel dňa 26.11.2007 Zmluvu č. XXXXXXXXXXXXXXXX. Na základe uvedenej Zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi flexipôžičku vo výške 1 892,05 € /57 000,- Sk/ . Mesačná anuitná splátka bola dohodnutá v sume 35,57 € /1 071,62,- Sk/. Lehota splatnosti úveru bola dohodnutá na obdobie 84 mesiacov, pri počte mesačných splátok 82. Dátum prvej splátky bol dohodnutý na deň 25.2.2008 a dátum poslednej splátky bol dohodnutý na deň 26.11.2014.

Z obsahu listinných dôkazov mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa si zmluvný záväzok voči žalovanému odporcovi splnil a poskytol mu úver v dohodnutej výške.

Z prehľadu histórie plnenia si záväzku odporcom v zmysle uzavretej Zmluvy súd mal preukázané, že odporca si svoj záväzok voči pôvodnému veriteľovi riadne a včas nesplnil. Pôvodný veriteľ odporcu v dôsledku omeškania odporcu so splácaním úveru písomne vyzval na splnenie neuhradených splátok. V predmetnej výzve upozornil pôvodný veriteľ odporcu na možnosť vyhlásenia predčasného splatenia úveru.

Pôvodný veriteľ písomne odporcovi oznámil listom zo dňa 23.8.2012, že pohľadávku voči odporcovi vyplývajúcu zo Zmluvy ku dňu 20.8.2012 postupuje CEE postupníkovi Q. V. X B., D. D. S. L., XX-XX, Xst V., V. XXX, R., XXX, L., Q. - navrhovateľovi v tomto konaní a zároveň bol odporca upovedomený pôvodným veriteľom, že pohľadávku je povinný plniť v prospech postupníka Q. Q. V. X B., D. D.K. S. L., XX-XX, Xst V., V. XXX, R., XXX, L., Q..

Navrhovateľ písomne listom zo dňa 21.5.2013 oznámil odporcovi vyhlásenie predčasného splatenia úveru. Písomnosť bola odporcovi doručovaná prostredníctvom pošty.

Podľa ustanovenia § 92 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov ak je napriek písomnej výzve banky alebo pobočky zahraničnej banky jej klient nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky, môže banka alebo pobočka zahraničnej banky svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"), aj bez súhlasu klienta. Toto právo banka alebo pobočka zahraničnej banky nemôže uplatniť, ak klient ešte pred postúpením pohľadávky uhradil banke alebo pobočke zahraničnej banky omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane jeho príslušenstva; to neplatí, ak súčet všetkých omeškaní klienta so splnením čo len časti toho istého peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky presiahol jeden rok. Pri postúpení pohľadávky je banka alebo pobočka zahraničnej banky povinná odovzdať postupníkovi aj dokumentáciu o záväzkovom vzťahu, na ktorého základe vznikla postúpená pohľadávka; banka alebo pobočka zahraničnej banky môže postupníkovi poskytnúť informáciu o jednotlivých iných záväzkových vzťahoch medzi bankou alebo pobočkou zahraničnej banky a klientom len za podmienok a v rozsahu ustanovených týmto zákonom.

Podľa ustanovenia § 524 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka / ďalej OZ / veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Súd na základe vykonaného dokazovania mal za preukázané, že pôvodnému veriteľovi odporcu vzniklo právo na postúpenie pohľadávky vedenej voči odporcovi v prospech navrhovateľa v zmysle citovaného ustanovenia § 92 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nakoľko napriek písomnej výzve pôvodného veriteľa - banky bol odporca ako klient nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením časti svojho peňažného záväzku voči pôvodnému veriteľovi -banke . Pôvodný veriteľ v zmysle citovaného ustanovenia § 92 ods. 8 zákona č. 483/2001, mohol svoju pohľadávku zodpovedajúcu peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou v prospech navrhovateľa, ktorý nemusel byť v zmysle citovaného ustanovenia bankou (ďalej len "postupník"), aj bez súhlasu odporcu ako klienta. Pri postúpení pohľadávky bola banka povinná odovzdať postupníkovi aj dokumentáciu o záväzkovom vzťahu, na ktorého základe vznikla postúpená pohľadávka; banka mohla postupníkovi - navrhovateľovi poskytnúť informáciu o jednotlivých iných záväzkových vzťahoch medzi bankou alebo pobočkou zahraničnej banky a klientom len za podmienok a v rozsahu ustanovených týmto zákonom.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa uzavrel s odporcom zmluvu o poskytnutí flexipôžičky, v zmysle ktorej si pôvodný veriteľ voči odporcovi záväzok poskytnúť úver splnil, odporca sa zaviazal právnomu predchodcovi navrhovateľa dohodnutý úver splatiť v 82 mesačných splátkach počnúc dňom 25.2.2008 do 26.11.2014. Odporca si prestal svoju povinnosť plniť, v dôsledku čoho pôvodný veriteľ upozornil odporcu na neplnenie si zmluvných dojednaní a na možnosť vyhlásenia predčasného splatenia úveru. Odporcovi bolo uložením na pošte doručené oznámenie o vyhlásení predčasného splatenia úveru zo dňa 21.5.2013.

Súd prejednávanej veci posúdil v zmysle zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, nakoľko právny predchodca navrhovateľa a odporca písomnú Zmluvu o poskytnutí flexipôžičky uzavreli 26.11.2007. Odporca je fyzická osoba. Uzavretý právny úkon medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom je platný právny úkon, nakoľko obsahuje podstatné náležitosti v zákone definované v §4 ods. 1, 2 zákona č. 258/2001 Z. z., podľa ktorého zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu, b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby, g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu, i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok, l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad, n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov

na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, p) práva spotrebiteľa podľa § 7, q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané že navrhovateľ si návrhom voči odporcovi uplatnil len časť postúpenej pohľadávky a to v sume 1 727,02 €. Odporca sa dostal do omeškania so zaplatením peňažného plnenia - žalovanej pohľadávky v zmysle ustanovenia § 517 OZ, v dôsledku čoho vznikol navrhovateľovi nárok na uplatnenie si ročného úroku z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 1.727,02 € od 19.07.2013 do zaplatenia.

O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p v zmysle zásady úspechu účastníka v konaní. Navrhovateľ v konaní mal plný úspech, preto súd zaviazal odporcu, ktorý v konaní úspech nemal na náhradu trov odporcovi. Súd zaviazal odporcu na náhradu trov konania v sume 103,50 € titulom zaplateného súdneho poplatku navrhovateľom. Odporca je povinný trovy konania zaplatiť spolu s priznanou pohľadávkou navrhovateľovi na číslo účtu uvedené vo výroku rozsudku v lehote do troch dní od dňa právoplatnosti rozsudku. Súd zaviazal odporcu taktiež na náhradu trov konania v sume 248,41 € titulom náhrady trov právneho zastúpenia, ktoré je povinný odporca v zmysle ustanovenia § 149 ods. 1 O.s.p. zaplatiť na číslo účtu právneho zástupcu navrhovateľa, číslo ktorého súd uviedol vo výroku rozsudku v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku. Trovy právneho zastúpenia právny zástupca navrhovateľa doručil súdu vyčíslené v zmysle ustanovenia vyhlášky číslo 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení/ ďalej Vyhláška v príslušnom gramatickom tvare/. Právny zástupca navrhovateľa je platcom DPH odo dňa 1.1.2007. Právny zástupca navrhovateľa vykonal nižšie uvedené úkony právnej služby:

- prevzatie a príprava zastúpenia ....81,33 €, režijný paušál 7,81 €, 20% DPH .....106,97 €
- písomné podanie na súd - návrh na vydanie platobného rozkazu ....81,33 €, režijný paušál 7,81 €, 20% DPH .....106,97 €
- účasť na pojednávaní dňa 16.2.2015.....1/4 zo sumy 81,33 €, režijného paušálu 8,39 €, 20% DPH .....34,47 €

#### **Poučenie:**

proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Bratislava I.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /205 ods.1 O.s.p./.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci /§ 205 ods. 2 O.s.p./